

DALAM  
SOUTHEAST ASIA

# DIPLOMACY AND DESIRE

BASOEKI ABDULLAH IN SINGAPORE

## 外交与欲望：巴索基·阿卜杜拉在新加坡

本展览聚焦印尼画家巴索基·阿卜杜拉 (Basoeqi Abdullah, 1915-1993) 的艺术创作。这位被誉为“东方伦勃朗”的艺术家，以描绘魅力女性与坚毅政治人物的画作闻名于世。

《外交与欲望》展览通过作品流通所隐含的艺术家主导式外交，以及画作中令人神往的美学表达，探讨巴索基兼具上流社会画家与文化生产者的双重身份——其创作始终蕴含着地缘诗学的力量。

作为东南亚艺术史上的重要人物，巴索基作品被多国官方收藏。他的赞助人包括印尼苏加诺与苏哈托两位总统、菲律宾总统费迪南德·马科斯与第一夫人伊梅尔达、泰国普密蓬·阿杜德国王与诗丽吉王后、柬埔寨西哈努克亲王以及文莱苏丹哈桑纳尔·博尔基亚。

1959年新加坡实现自治，而巴索基曾于1958至1960年期间旅居狮城。本展览特别呈现他与新加坡艺术界的渊源，核心展品是两幅赠予新加坡的巨幅油画：1959年赠予市议会的《劳动》，以及1981年捐赠给国家博物馆美术馆的《为重建民主与人民权利而斗争》。展厅设计再现了艺术家位于独木山 (One Tree Hill) 的工作室原貌，当年此处空间包含一个画廊以及一间展示国际美女肖像的内室。

## 权力的美学？

“巴索基技艺超群，是印尼学院派风格的集大成者。他既是观察入微的现实主义者，骨子里又流淌着浪漫主义情怀。他始终坚信，美与艺术同义，应当被直接描绘。无论旁人如何怎么说、怎么做，在他眼中，美丽的女子始终是自然最精妙的杰作。”

——弗兰克·沙利文，《巴索基·阿卜杜拉的艺术》(1958)，引自曼谷狮子会 (The Lions Club of Bangkok) 《拉登·巴索基·阿卜杜拉画展目录》(1960)

本展厅的粉彩画印证了巴索基作为肖像画家的美学造诣与精湛技艺。这些画作中只有极少数标注了日期、地点、模特签名，因此难以确定画中人物的身份。然而，这些魅力四射的模特与新加坡名流的肖像——如艺术赞助人 Christina Loke 和陈之初 (Tan Tsze Chor)——既体现了理想化的美，也暗含某种“权力美学”。

巴索基将自己的风格定义为“浪漫现实主义”，融合了 18 世纪末欧洲浪漫主义艺术运动（强调个人主义与情感，而非理性主义）与艺术家自身对后殖民时代现实的深刻表达。他主动寻找绘画对象，包括新加坡首任首席部长大卫·马绍尔 (David Marshall)。许多模特也因被他画过而声名鹊起。由此，我们可以体会巴索基作为地区文化生产者的影响力，他敏锐地洞察到在后殖民时期的东南亚艺术所具有的“权力”。

无题（裸体-正面姿势）

未注明日期

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05303

*Mr. Ho Kok Hoe* 《何国豪先生肖像》

未注明日期

纸本粉彩画

Ho Kah Keh 藏品

这幅肖像画的主人公是曾两度担任（1954–1967 和 1981–1983）新加坡艺术协会（Singapore Art Society）主席的新加坡建筑师、画家何国豪（Ho Kok Hoe）。在他的领导下，新加坡艺术协会举办了多场画展，促进了巴索基的画作在新加坡和东南亚的销售。

*Mrs. Ho Kok Hoe* 《何国豪夫人肖像》

1958

油彩画布

Ho Kah Keh 藏品

1958 年，由新加坡艺术协会举办的巴索基画展在维多利亚纪念馆（今维多利亚剧院和音乐厅）开幕，而何国豪夫人是出席开幕式的 12 位模特之一。这幅画作被何国豪先生摆放在何宅客厅中的醒目位置。在 1961 年登报的一篇文章中，何国豪先生介绍了这幅画，并称赞它兼具历史和教育两个方面的价值。他还鼓励青少年培养“发现美的眼睛”，并强调了此举的重要意义。

左

时任新加坡文化部长信那谈比·拉惹勒南 (S. Rajaratnam) 致巴索基·阿卜杜拉的一封信, 1959 年 11 月 13 日

转载自 Solichin Salam 所著《艺术大师巴索基·阿卜杜拉传》, 1993 年出版于雅加达

右

*Labour* (《劳动》)

1959

油彩画布

新加坡国家美术馆馆藏

P-0545

画作《劳动》创作于 1959 年, 又名《建设新世界》。它以埃及金字塔、印度教寺庙舍利塔、奥斯曼清真寺、罗马渡槽和九世纪大乘佛教寺庙婆罗浮屠为原型, 描绘了一幅融汇多处古迹的假想景观。

这是一幅充满未来主义想象的作品。人们在努力建造新的建筑和基础设施, 背景中的古迹包括埃及阿布辛贝神庙建筑群。在贾迈勒·阿卜杜勒·纳赛尔 (Gamal Abdel Nasser) 担任埃及总统期间, 神庙建筑群因建设阿斯旺水坝而被迁移。阿斯旺水坝建于 1960 年至 1970 年间, 后成为埃及现代化的象征。建筑物上方的喷气式飞机让人联想起二十世纪 50 年代国际商业旅行的兴起。

对于这样的构图, 主流的解读是《劳动》表达了 1955 年万隆亚非会议后人们对建立国际新秩序的憧憬。万隆会议是后殖民时代全球南方国家崛起的决定性时刻, 也是举世公认的“第三世界”概念的诞生地。

1959 年, 巴索基将这幅画捐赠给了新加坡市议会, 接收者是时任文化部长信那谈比·拉惹勒南。此后, 它被悬挂在新加坡政府的核心部分——市政厅。1987 年, 该作品在市政厅大楼翻新期间被取下, 此后一度在外交部进行展示。

1989 年, 巴索基返回新加坡寻找这幅画。负责通讯与新闻的时任新加坡高级政务次长何家良 (Ho Kah Leong) 为寻找这幅画提供了帮助。当时的报纸报道了何家良与印尼驻新加坡大使 Tuk Setyohadi 和巴索基一同观赏这幅画的新闻。据巴索基回忆, 这幅画描绘了他对新加坡的未来想象。

*Struggle for the Re-establishment of the Democracy and the Right for the People* (《为重建民主和人权而奋斗》)

1981

油彩画布

画家本人捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

P-0518

1981年，乌节伊势丹百货赞助了在新加坡希尔顿大宴会厅举办的巴索基绘画作品展。这幅画在展览期间首次展出，并出现在宣传资料的醒目位置。展览结束后，巴索基将这幅画捐赠给了新加坡国家博物馆美术馆。

这幅作品以美人鱼的形象诠释民主，本地艺术评论家 Chin Oi Tow 称之为“戏剧作品”。另一种解读则认为，美人鱼是爪哇和巽他民间神话故事中的南海女王 Nyai Roro Kidul，巴索基在其他作品中对这个人物也有所刻画。

画作的标题曾让记者们百思不得其解。据画家本人表示，这个标题是捐赠时政治家所取。他原本想将这幅画命名为《Duyung Laut Selatan》，即南海美人鱼。除了象征 Nyai Roro Kidul 之外，这个形象也在一定程度上代表着包括东南亚在内的全球南方国家。画中的美人鱼注视着五颗珍珠，而据说这些珍珠代表着东南亚国家联盟（东盟）的五个创始成员国。艺术史学家 Agus Dermawan T. 认为，巴索基曾将这些国家比喻为珍珠——牡蛎为了减轻痛苦而形成的珍宝。这幅画的灵感据称来自画家对东盟的看法，即这个组织的诞生让东南亚各国实现了和平共处。

在意大利、葡萄牙、英国和新加坡举办的展览相关文献（1955–1958）

在东京和吉隆坡举办的展览相关文献（1959）

在泰国举办的展览相关文献（1960–1973）

在新加坡和雅加达举办的展览相关文献（1981 和 1984）

c.1980 年代

照片展板

印度尼西亚共和国文化部遗产局巴索基·阿卜杜拉博物馆

此处展示的展板据说由巴索基为某次回顾展所制作。这四块展板介绍了本次展览中展出的部分画作的出处，并再现了画家在新加坡、意大利、葡萄牙、英国、泰国、日本和马来西亚等地办展的盛况。1959 年举办的画展尤为盛大，泰国、日本和马来西亚均有王室成员出席。

展板也体现了画家为了将其作品的国际流通载入史册所付出的努力。值得一提的是，其中一块展板上有一处错误。1958 年，李绍茂（Lee Siow Mong）担任新加坡中国学会会长（1950–1989）。1959 年，何国豪担任新加坡艺术协会主席。

无题（穿白衬衫的男子）

未注明日期

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05310

这幅作品附带肖像主人公沙里尔（Sutan Sjahrir）和画家本人的签名，是两人会面的历史见证。沙里尔（1909–1966）于 1945 年至 1947 年担任印度尼西亚首任总理，并于 1948 年成立印度尼西亚社会党（PSI）。1960 年，社会党被时任总统苏加诺（Soekarno）所取缔。苏加诺总统也是巴索基的重要赞助人和朋友。

沙里尔因大力倡导西方宪政民主而闻名。任职总理期间，他成功促使荷兰承认印尼对爪哇和苏门答腊拥有的权利，同时积极争取国际社会（包括联合国）承认印尼的主权。

*Portrait of Dr. Tan Tsze Chor* 《陈之初博士肖像》

1958

油彩画布

香雪庄主人陈之初博士旧藏

亚洲文明博物馆馆藏

2013-00744

陈之初博士（1911–1983）人称“胡椒大王”，他建立了一个横跨东南亚、欧洲和美洲的商业帝国。身为潮州后裔，陈之初博士也是著名的艺术品收藏家，他创立的香雪庄成为新加坡首个中国艺术品综合收藏馆。受陈之初博士之托，巴索基于 1958 年 2 月 14 日在陈宅绘制了这幅肖像画。

无题

c.1958

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05314

新加坡作家阿卜杜勒·加尼·哈密德（Abdul Ghani Hamid）曾于 1958 年和 1959 年在报纸上发表文章介绍过这幅肖像画，其主人公可能是新加坡舞蹈家、编舞家罗斯·埃伯温（Rose Eberwein）。1958 年，埃伯温成为巴索基的模特。在此期间，巴索基向她传授了印度尼西亚的艺术形式，从而影响了她的舞蹈创作。与巴索基一样，埃伯温也游走于世界各地并积极推广地区文化。埃伯温还通过巴索基引起了泰国普密蓬·阿杜德国王（King Bhumibol Adulyadej）和诗丽吉王后（Queen Sirikit）的注意，并应邀于 1960 年在御前表演了一段巴厘岛舞蹈。巴索基和埃伯温的关系堪称跨文化和跨领域交流的典范，而此类交流为东南亚现代艺术奠定了基础。

无题（穿白色旗袍的华族女子）

未注明日期

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05316

这幅粉彩画的主人公据信是名流兼艺术赞助人李惠望（Christina Lee, 1923–2009），她在二十世纪 50 年代嫁给电影大亨陆运涛。

李惠望是知名摄影师，也是 1948 年至 1955 年英国驻东南亚专员总长马尔科姆·麦克唐纳（Malcolm MacDonald）的朋友。1958 年，在她的牵线之下，巴索基为麦克唐纳绘制了一幅肖像。1959 年新加坡宪法博览会期间，李惠望组织了名为“夏娃之夜”的选美比赛，展示了 17 个国家的民族服饰。

无题（侧影-黑发女子）

1952

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05319

这幅作品的主人公可能是巴索基的第二任妻子 Maya Michel，二人于 1944 年结婚。对巴索基而言，身为女中音歌剧演员的 Michel 既是缪斯也是合作伙伴，不仅和他共同主持聚会，还出现在他的多幅画作中。她本身也是新加坡的公众人物，当时的新闻曾对她广为报道。

在巴索基停留新加坡期间，这对夫妇的婚姻走到了尽头。1959 年 7 月，《海峡时报》报道了 Michel 返回荷兰的消息。1955 年，巴索基在罗马举办画展，期间展出了这幅作品。

1

无题（长颈华族女子）

1957

纸本粉彩画

2

无题（白衣女子）

1958

纸本粉彩画

3

无题（粉衣华族女子-坐姿）

未注明日期

纸本粉彩画

4

无题（仰望的女子）

未注明日期

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05322 | 1994-05304 | 1994-05325 | 1994-05324

5

无题（红唇华族女子）

1958

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05302

这幅肖像画创作于 1958 年的新加坡，画中人物酷似本地选美皇后司徒黛茜（Daisy Szeto）。司徒黛茜因参加比基尼选美并获奖而出道，二十世纪 50 年代活跃于时尚和电影领域。1959 年新加坡宪法博览会期间，司徒黛茜参加选美比赛并摘得“东方之珠”桂冠，此后作为该活动的形象大使游历东南亚各国。巴索基是将她选为冠军的评委之一。

6

无题

无日期

纸本粉彩画

Lok Bok Sim 先生捐赠

新加坡国家美术馆馆藏

1994-05318

为庆祝 1959 年新加坡宪法博览会的举行，两位日本化妆师宫本芳子和石原永代作为化妆品公司资生堂的代表来到新加坡。两位女士为资生堂美容产品举办了宣传活动，期间巴索基以她们为模特进行了创作。画作中的人物身份不明，但酷似石原永代。